

Simontornyai HÍREK

**XXII. évfolyam 1. szám
2013. január**

AZ ÖNKORMÁNYZAT HIVATALOS LAPJA

**Ára:
200 Ft**

Tisztelt Simontornyai Polgárok!

Eltelt a 2012. esztendő. Simontornya város nagy karácsonyfája alá, az előző évekhez hasonlóan, sok mindent le tudunk tenni. Úgy gondoljuk, nincs okunk szégyenkezni. Számunkra fontosak az eredmények, de városunk fejlődése, működő-képességének megőrzése mindennél fontosabb.

Az előttünk álló év igen mozgalmas lesz. A már mindenki által megismert nagy beruházásokon kívül (várkörnyék rehabilitációja, csatornázás, az ivóvíz minőségének javítása) terveink között szerepel a központban található buszállomás végleges rendbetétele, valamint a város frekventált helyeire szeretnénk térfigyelő kamerákat elhelyezni a város lakóinak és a megvalósuló értékeink védelmére.

2013-ban is azt reméljük, hogy az év napjait, óráit, perceit okosan, tartalmasan, értékteremtő módon tudjuk majd felhasználni. Az előttünk álló új lehetőségeket szeretnénk kiaknázni településünk fejlődése érdekében, hiszen jól tudjuk, hogy együtt sokkal messzebbre juthatunk, mint külön-külön haladva bárki eljuthat. Így legnagyobb elhatározásunk nem lehet más az új évre, mint hogy együtt gondolkodjunk, együtt cselekedjünk településünk és az itt élők boldogulásáért.

Boldog újesztendőt kívánunk Simontornya valamennyi polgárának!

Csőszné Kacz Edit polgármester



Így ünnepeltük a karácsonyt Simontornyán 2012-ben

A testületi ülésről jelentjük

Rendhagyón kezdődött az ülés, nem a megszokott polgármesteri tájékoztatót tárgyalták elsőnek, hanem a sürgős döntés miatti önkormányzati adóssághozjárás végrehajtását. Az állam teljes egészében átvállalta a város adósságállományát, a kibocsátott kötvénnyel együtt. A kifizetetlen számlákra pedig nyert az önkormányzat 42 MFt-ot az ÖNHIKI-pályázaton. Az önkormányzat tulajdonába kerül az óvoda, a napközis konyha, a sportszarnok működtetése és a kistérségi pályázaton nyert két iskolabusz, melyet kölcsönszerződéssel az iskolának átadnak, hogy továbbra is zavartalanul történjen az óvodások, iskolások szállítása.

Tájékoztató az előző ülés óta tett fontosabb intézkedésekről, valamint a jelentősebb eseményekről:



A polgármester fontosabb intézkedései

1. November 28-án megbeszélést folytattam az egészségügyi, szociális és sportbizottsággal a „Mindenki Karácsonya” rendezvénnyel kapcsolatban, amely 2012. december 21. napján kerül megrendezésre. Az óvoda, iskola alsó, felső tagozatos tanulói 500 Ft értékű csomagban részesülnek. Az idős embereket ugyanaznap a tornateremben vendégljük meg.

2. Pék Ferenc 10 db élelmiszer-csomagot ajánlott fel a rászorulóknak.

3. November 29-én a Tolna Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központ Tamási Kirendeltségén jártunk Vámi László úrral. A tárgyalás témája a 2013. évi közmunkaprogram volt, ahol egyeztetünk a BM képviselőjével.

4. December 5-én a Nitrokémia Zrt. megbízottjával, Köves Gergő úrral és a Tatai Környezetvédelmi Zrt. megbízottjával tárgyaltam a börgyár kármentesítésével kapcsolatban. Megegyeztünk abban, hogy teljes képet adnak a kármentesítés folyamatáról.

5. December 10-én rendkívüli testületi ülés zajlott.

6. December 12-én a Polányi Ügyvédi Iroda képviselőjével Budapesten jártam a Nemzeti Fejlesztési Ügynökségnél, ahol a tárgyalás témája a simontornyai szennyvízberuházás volt. A beruházás időpontjáról történt egyeztetés.

7. Elkészült a Beszédes-Mátyás k. utcák aszfaltozása.

8. A szennyvízes BM Önerő Alap pályázatát megnyertük 62 MFt értékben. A szerződést aláírtam, melyet utólag előterjeszték.

9. A NIF (Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő) Zrt. felé jeleztük a Gyár utca burkolatának a pálfa út építése során történt sérüléseit.

10. Megkerestem a szeméttelapi út, valamint a Malom utca és a 61-es közút csatlakozásánál lévő rongálódásáért felelős cégeket azok helyreállítása érdekében.

11. Simontornya Város Önkormányzata átadta a szemétszállítási közszolgáltatásra kiírandó közbeszerzési eljárás lefolytatásának jogát. Ennek

folytán a közszolgáltatási szerződés nem áll rendelkezésünkre. Ez ügyben megtettem a szükséges intézkedéseket.

12. Németh István és nejét kiértésítettem a szennyvízbekötés költségének átvállalásával kapcsolatban. Azóta a bekötés elkészült, a kérelmezők a döntést tudomásul vették.

13. A víziközmű társuláshoz megküldtem a határozat kivonatát.

Tájékoztató a fontosabb eseményekről

1. December 6-án felvállaltam a karácsonyi fények a Köz-Meg Vill Kft.-vel kötött szerződés alapján. Köszönetemet fejezem ki az óvodás gyermekek szüleinek a betlehemi jászol elkészítéséért. Sajnálattal tapasztaltam, hogy rendetlen emberek garázdálkodtak a jászol körül.

2. December 12-én a „Fényszóró” Alapítvány rendezvényére 50 fő gyermeket kísérhettem Budapestre.

Csöszné Kacz Edit polgármester

– Döntöttek az átmeneti gazdálkodás szabályairól, mely addig érvényes, míg a városnak nincs elfogadott költségvetése.

– Az intézményeknek takarékosan kell gazdálkodniuk, és csak a működésükhöz szükséges legfontosabb feladatokat lehet finanszírozni.

– A művelődési háznál az átmeneti időszakban az előző évi költségvetés 80 %-át lehet havonta felhasználni.

– Jogszabályváltozás miatt hatályon kívül helyezték a tiltott közösségellenes magatartásokról szóló önkormányzati rendeletet.

– A 2013. évre az egységes hulladékkezelési közszolgáltatási díj megállapítását megtárgyalták. Nem fogadták el a Vertikál Zrt. javaslatát, a 4 Ft/liter díjat. 2013 évtől állami díjmegállapítás lesz.

– Az Önkormányzati Társulásokról szóló beszámolót elfogadták.

– Meghatározták a teljesítménykövetelmény alapját képező célokat. Elfogadták a jegyző teljesítményértékeléséről adott tájékoztatót.

– Tárgyaltak az önkormányzati költségvetés teljesítéséről, illetve az önkormányzati hátralékok alakulásáról. Egyetlen nagyobb probléma merült fel, az iskolatársulásban résztvevő Kisszékely évek óta nem fizet. Bírósági vagy polgári per megindítását fontolgatják.

– A szennyvízdíj önkormányzati támogatásának megállapítása megtörtént. A támogatás évek óta fokozatosan csökkent, 2013-ban 150 Ft/m támogatást állapítottak meg.

– A Simontornyai Városüzemeltetési Kft. 2012. évi gazdálkodásáról szóló tájékoztatót és a 2013. évi feladatokat megtárgyalták. 2012-es évben romlott a kft. gazdálkodása, mely Pásztor Krisztián ügyvezető szerint a kevesebb építőipari munka miatt vált veszteségesé, és így nem tudták pótolni az egyébként kevés hasznot hozó egyéb tevékenységet. Januárban a költségvetéssel együtt újratárgyalják a témát.

– A képviselő-testület 2013. évi munkatervét elfogadták.

– A három kiemelt beruházás közül most a legfontosabbnak a szennyvízhálózat kiépítésének témáját ítélték. A képviselők több információt várnak, hogy a lakosságnak a fizetés ütemezésénél segítséget tudjanak nyújtani.

– Átalakul a Tamási-Simontornya Városkörnyéki Önkormányzatok Többcélú Kistérségi Társulása. Június végéig még a jelenlegi formában működik, utána pedig a Gyöngyös által felkínált lehetőséggel élnek, és a kistérség munkatársai Gyöngyösten végzik tevékenységüket, feladatuk elsősorban az önkormányzatok belső ellenőrzése lesz.

– Az óvoda az önkormányzat működtetésébe került, ezért önálló magasabb beosztású vezető ki-nevezése vált szükségessé. A munkáltató az önkormányzat 6 hónapra megbízta Csóka Anita vezető óvónőt a feladatok ellátására. A tanév végén pedig pályázatot írnak ki az óvodavezető megbízására.

– Módosították a sürgősségi betegellátásra kötött társulási megállapodást Pálfa község csatlakozása miatt. A papírmunkák, a bürokrácia miatt átmeneti időszak áll fenn, mert míg a társadalombiztosítással nem tudják megkötni a szerződést, addig a fejkvóta nem áll rendelkezésre.

– A Simontornya, Vak Bottyán-ltp. 12., II. e. 6. szám alatti önkormányzati tulajdonú lakás a Simontornya 962/16 hrsz-ú ingatlanon lévő felépítményre (vasút területén lévő) vonatkozó cse-reszerződés megkötését megtárgyalták, de még további egyeztetésre van szükség.

– Rendkívüli ülésen tárgyalták a vár átvételének kérdését. Gondként merült fel az intézmény működtetésének anyagi fedezete, mely 7 MFt állami támogatásból, 3 MFt tervezett látogatói bevételből származik. Rendelkezésre áll még 9,5 MFt TÁMOP támogatás, melyet azonban csak meghatározott célokra lehet felhasználni. A vár átvétele és üzemeltetése törvényi kötelezettség.

– Tárgyaltak az önkényuralmi jelképek kötelező megszüntetéséről. Simontornyán három utca, a Vörös hadsereg, a Felszabadulás és a Sándor József utca tartozik ebbe a körbe. A lakók kiértésítése folyamatosan történik a változásról, melyben egyúttal javaslatot kérnek az új utcanevekre. A szükséges okmányok átírásának költségeit az állam átvállalja.

FÉLIDŐBEN

Az önkormányzati ciklus felénél megkérdeztük a képviselőket, hogyan értékelik az eltelt időszakot. Mit sikerült megvalósítani az elképzeléseikből és mit nem? Hogyan látják a város fejlődését? Munkáról, családról és mindennapokról is szó esik.

A következő februári számunkban Körtés István és Torma József képviselők mondják el véleményüket, meglátásukat.

Va Lá

Elbírálták a Bursa Hungarica felsőoktatási pályázatot

Az önkormányzat értékelte a benyújtott pályázatokat, ennek alapján 14 fő kapott havi 1500 Ft-ot, 21 fő pedig havi 3000 Ft-ot. Az összeghez a Tolna Megyei Önkormányzat és a tanintézmények is hasonló összeget adhatnak.

Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíj 2013

Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testülete Egészségügyi, Szociális és Sportbizottsága elbírált a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíj 2013. évi pályázatát.

Az egészségügyi, szociális és sportbizottság a pályázat elbírálása során a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat 2013. évi Általános Szerződési Feltételek előírásait, valamint a felsőoktatásban részt vevő hallgatók jutatairól és az általuk fizetendő egyes térítésekről szóló 51/2007. (III. 26.) Korm. rendelet rendelkezéseit alkalmazta.

A bizottság a 62/2012. (XII. 12.) eu., szoc. és sportbizottsági határozatában a következő döntést hozta:

„A” TÍPUSÚ PÁLYÁZAT

Támogatott pályázók száma: 34

Kizárt pályázók száma: 0

„B” TÍPUSÚ PÁLYÁZAT

Támogatott pályázók száma: 1

Kizárt pályázók száma: 0

Simontornya Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatala a támogatott pályázók esetében 2012. december 21-ig továbbítja a bírálati lapokat és azok kötelező mellékletét képező hallgatói jogviszony igazolást az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő részére. A Tolna Megyei Önkormányzat 2013. február 4-ig hoz döntést a pályázati támogatás kérdésében. A támogatáskezelő 2013. április 1-jéig értesíti a támogatásban részesített pályázókat a Bursa ösztöndíj teljes havi összegéről.

A pályázók az elbíráló szerv döntése ellen fellebbezéssel nem élhetnek.

Bárdos László címzetes főjegyző

Zsolnai István „Kenya”

Tisztelt Simontornyai Lakosok!

Képviselői mandátumom fél idejéhez érkeztem. Az ilyenkor szokásos értékelésemet szeretném megosztani Önökkel. Nehéz két év áll mögöttünk! A gazdasági helyzet romlása miatt az önkormányzat is nehéz helyzetbe került. Ez erősen kihatott a város életére, mindennapjaira is. A pénztelenség nagyban szűkítette a képviselők mozgásterét. Az ároktisztítások, felújítások elmaradása nagy fájdalom. Képviselőként ezt a feladatot fontosságban elsőrendű feladatnak érzem! Nagyon fontos célom a térfelügyelő kamerarendszer szakaszos bevezetése. Sajnos aktualitása az elképzelésemnek és újabb bizonyítéka, hogy az ünnepekben a betlehemet és a Szent István szobrot is megrongálták embernek nem nevezhető személyek. A lelkes készítő munkájának meggyalázása is megerősíti szándékom fontosságát. Az egészségügyi, szociális és sportbizottság elnökeként talán a leghálátlanabb feladatot kaptam. Ha a pénzügyi lehetőségek jobbak lennének, akkor még hálás feladatnak is tekinthetném, de sajnos korlátozottak a bizottság lehetőségei. A bizottság elnökeként megpróbáltam azokat az embereket segíteni inkább, akik tesznek is valamit, nem csak a megélhetési segítyezést követelik. A többség tényleg rászorult, önhibáján kívül került nehéz helyzetbe, de sajnos vannak, akik a semmittevés melletti jövedelemnek szeretnék a segítyt. Ennek szeretnék gátat szabni, mint a bizottság elnöke, tudva, hogy ezzel nem leszek népszerű. Viszont a tisztességes emberek és a város érdeke ezt kívánja. Nagyon hálás és megtisztelő feladatnak tartom a civil szervezetekben való részvételt és azok támogatását. A nyugdíjasklub, illetve a Kéz a kézben alapítvány támogatását. Az elvem az, hogy akik megérdemlik, azoknak kell adni. Célom még a sport helyzetének tisztázása, illetve finanszírozási lehetőségeinek javítása Simontornya városában. Polgárorként megpróbálok segíteni a közrend fenntartásában. Az utóbbi idők vandál, emberhez nem méltó tettei után sajnos még aktuálisabb a feladat nekem is. Magánéletemben nagyobb változás nem történt: ezt talán pozitív helyzetként is értékelhetem. Nagypapaként 8 éves unokám teszi boldogabbá életemet. Ő sok örömet okozott nekem, és családom minden tagjának egyaránt. Végezetül mit is írhatnék? Mindenkinél kívánok a 2013-as évre boldogságot, szerencsét, és ami a legfontosabb mindennél: NAGYON JÓ EGÉSZSÉGET! Mert, ha az megvan, akkor a két kezünk munkájával emberek tudunk maradni! Boldog újévet kívánok minden simontornyai lakosnak:

Tisztelettel: Zsolnai István „Kenya”

Csősz László

Köszöntöm a helyi újság olvasót. A választásokat követően a képviselő-testületben igen fagyos hangulat fogadott. „Bűnöm” csak annyi volt, hogy megmérgettem magam polgármesterként. Két évnek kellett elteln ahhoz, hogy meggyőzzem egyes képviselőtársaimat, hogy én is Simontornyáért kívánok dolgozni, immár az 5. ciklusban. A ciklus elején javaslataimat, ötleteimet a többség nem támogatta, mára viszont ez a probléma megoldódott, a képviselőtársaimmal az együttműködés, a kapcsolat kölcsönös és korrekt. A két nagy projektet, a várkörnyék rehabilitációt és a szennyvízberuházást mindig is maximálisan támogattam. Örülök, hogy ezek a beruházások rövid időn belül megvalósulnak. Továbbá azt szeretném, hogy a megvalósult beruházásokat követően olyan gazdasági környezetet szeretnénk teremteni, amelyben a megújult városközpontot nem korgó gyomorral, a szennyvízberuházáshoz kapcsolódó költségek kifizetését pedig ne üres zsebbel várja a simontornyai átlagpolgár. Függetlenül attól, hogy az önkormányzati törvény nem írja elő kötelező feladatként a munkahelyteremtést, a képviselő-testület tagjainak, így jómagamnak is mindent meg kell tennünk azért, hogy olyan gazdasági környezetet teremtsünk, hogy érdemes legyen Simontornyán vállalkozni és munkavállalónak lenni. A következő két évben a városközpont rehabilitációhoz csatlakozó kisebb fejlesztésekre próbálok a hangsúlyt fektetni, nem tartom jónak azt a megoldást, hogy egy központi részt teljesen rendbe teszünk, és onnan 5 méterre pedig változatlanul hagyunk mindent. Ennek első részeként javasoltam a testületnek a Beszédes út, buszváró és a Mátyás király út aszfaltozását, amely a képviselő-testület támogatásával meg is valósult. További elképzeléseim még a pinchehelyi kórház bizonytalan helyzetét ismerve, hogy próbáljunk meg szakrendeléseket a településünkre hozni (nem magánrendelésre gondolok). A magánéletemben egy örömteli változás történt, nagypapa lettem. A feleségemmel együtt várjuk a következő unokaprojektet. Szabadidőmben továbbra is próbálok segíteni a civil szervezeteket, a sportegyesületeket, a fennmaradó időmben pedig a kedvenc hobbinak, a szőlészetnek és a borászatnak hódolok. Minden kedves simontornyai lakosnak az elkövetkezendő esztendőben jó egészséget, sikereket és boldogságot kívánok. Köszönöm, hogy elolvasták soraimat.

Tisztelettel: Csősz László



2012. évi projektjelentés Simontornya város vezetésének

Tisztelt Polgármesterasszony, tisztelt Városvezetés!

Örömteli hírként tájékoztatjuk Simontornya városát és a polgármesterasszonyt, hogy 2012. december 12-én elhagyta a várost a tényfeltárás szerinti utolsó hulladékot szállító teherautó, és így karácsony előtt, a tisztára jelentéshez szükséges mintázások elvégzése után befejezzük az ideai munkálatokat az egykori bőrgyár kármentesítési területein. Az ünnepek után, a Közép-dunántúli Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség jóváhagyó döntése nyomán a jövő évben néhány hónapig tartó földbeszállítással le is kívánjuk zárni a kármentesítés lakosságot zavaró feladatait.

A továbbiakban szeretnénk részletezni a 2012. év folyamán végrehajtott feladatokat és a kármentesítési tevékenység jelen állását.

A 2012-es év fő feladata és eredménye az volt, hogy befejezzük a kármentesítéshez tartozó szennyezett hulladékok kitermelését és elszállítását az ártalmatlanítási pontokra. A munkálatok három fő területen valósultak meg:

– tavalyról folytattuk, és októberben befejeztük a króm és krómhat, valamint szerves szennyezőkkel terhelt veszélyes hulladéknak minősített szennyvíziszap kazetták kiürítését;

– megkezdtük és jelen tájékoztatás előtti héten befejeztük a fertőző kötőzési és kikészítési (nyersbőr) hulladékok két tárolójának kiürítését, végül

– elvégeztük a fenti két tárolórendszerben a hulladékok által elszennyezett talaj eltávolítását.

A fenti hulladékok megoldásával párhuzamosan idén megkaptuk az engedélyt a talajvíztisztító rendszer üzemeltetésére, amely így megkezdte a szennyezett vizek membrántechnológiás atmoszférát.

Szennyvíziszap depóniák felszámolása

Az idei évben befejeztük a krómmal szennyezett iszapdepók tartalmának elszállítását. Az erre kialakított speciális előkezelő telepen az erősen szennyezett szennyvíziszapot kezeltük, a káros anyagot bennfoglalásos technológiával alkalmassá tettük, hogy a lerakással már teljesen ártalmatlanná váljon.

A szennyvíziszap megoldásának ütemezése és mennyisége:

Feladat	Időtartam	Mennyiség
Szennyvíziszap	2012. 05.15–2012. 08. 02.	21.642 tonna
mindösszesen	2011–2012	105.625 tonna

Hulladékbőrök eltávolítása

2012. március 8-án megkezdtük és év végére felszámoltuk a gyártásból visszamaradt kötőzési és kikészítési (nyersbőr) hulladékokat. A helyi előkezelő rendszer segítségével a közvetlen fertőzőveszéllyel fenyegető nyersbőrt szállítható állapotba hoztuk. A nyersbőr hulladékkezelésére a konzorcium egyedi mobil komposztálási technikát fejlesztett ki a bűzhatás csökkentése, illetve a szállíthatóság érdekében. Az év során az így előkezelte hulladék teljes mennyisége további kezelésre engedéllyel rendelkező átvőhöz került.

Nyersbőrhulladék megoldásának ütemezése és mennyisége:

Feladat	Időtartam	Mennyiség
kötőzési és kikészítési hulladékok	2012. 03. 08–2012. 12. 23.	~14.000 tonna

Hulladékká vált szennyezett talaj eltávolítása

A szennyvíziszap és a nyersbőr eltávolításán túl a prizmák alatt az elszennyeződött talajt is kitermeltük, és arra feljogosított hulladékhasznosítóhoz, illetve ártalmatlanítóhoz szállítottuk.

Altalajhulladék megoldásának ütemezése és mennyisége:

Feladat	Időtartam	Mennyiség
Szennyezett talaj kitermelése a nagykomposztáló területén	2012. 11. 16–2012. 12. 06.	~9.883 tonna
Szennyezett talaj kitermelése a kiskomposztáló területén	2012. 12. 06–2012. 12. 14.	elszámolása folyamatban
Szennyezett talaj kitermelése a 6-os kazettából	2012. 10. 16–2012. 11. 16.	~18.449 tonna

Talajvíztisztító rendszer

A 2011-ben elkészült talajvíztisztító rendszerrel sikeres próbaüzemet folytattunk le. Az üzemeltetési engedély birtokában, 2012 márciusában megindult a kétéves talajvíztisztítási program, amely a jelenlegi ütemterv szerint 2013. október 31-ig tart.

A fent felsorolt, eddig elvégzett munkálatokat követően az alábbi feladatok vannak még hátra 2013-2014-ben:

A tisztára jelentés

A kitermelést és elszállítását követően laborvizsgálatokkal igazoljuk a kármentesített területek tisztaságát. Amennyiben az eredmények alapján még szennyezett részterületeket találunk, akkor azokon a területeken további letermeléseket végzünk. Amint a teljes terület igazoltan tiszta lesz, úgy a területeket tisztára jelentjük az illetékes hatóság felé. Amennyiben a terület tisztára jelentését az illetékes hatóság elfogadja, abban az esetben a területek visszatöltése, és tereprendezés következik.

Tereprendezés

A megtisztított területek tereprendezését a hatósági elfogadást követően tudjuk megkezdeni. Az időjárás figyelembevételével ezeket a feladatokat a jövő év tavaszán zárjuk. Ez időszakban, hozzávetőlegesen két, két és fél hónapig intenzívebb gépkocsiforgalom várható, de szennyezett anyagok szállítása már nem fog történni.

Vízkezelő-rendszer

A terület elszennyezésével járó talajvíz-szennyezettség csökkentése érdekében a már beindított vízkezelő rendszer folyamatosan működik, illetve a terület átadását követően még évekig gondoskodik a talajvíz tisztításáról.

A Simontornyai Bőrgyár területének kármentesítése során a konzorcium tagjaiként mindent megtettünk annak érdekében, hogy minden egyes feladatot a lehető legmagasabb technológiai színvonalon és a legtöbb tudással rendelkező szakemberekkel végeztessünk el. Mindig figyeltünk arra, hogy az általunk okozott károkkért helytálljunk, a kármentesítéssel tágabb értelemben érintett utakban keletkezett elhasználódások megjavításában segíteni igyekeztünk. A magas színvonalon elvégzett kármentesítéssel felszámolásra kerültek a lakosság számára egészségkárosító kockázatot jelentő szennyező források, másrészt a kármentesített területek barnamezős beruházások alkalmas helyszínévé válhat.

Ez utóbbi érdekében felvettük a többségi tulajdonos vagyongekezelővel a kapcsolatot, hogy a város javaslatát tolmácsoljuk, azaz a megtisztított területek kerüljenek a többszörösen hátrányos kistérségnek számító település tulajdonába. A város a megtisztított területeken új befektetők segítségével, illetve pályázati forrásokból munkahelyteremtő beruházásokat indíthasson.

Továbbra is reméljük, hogy a megtisztított ipari terület, az MVM Zrt. várva várt együttműködésével lehetőséget ad Önöknek, hogy barnamezős beruházással új életet leheljenek az elhagyott ipari területbe, és ami a legfontosabb: munkát adjon a lakosoknak, valamint bevételt a városnak.

Bár még nem fejeztük be a munkákat, de szeretnénk megköszönni Simontornya lakosságának türelmét és együttműködését.

A szép központért áldozni is szükséges



A várkörnyék rehabilitációja pályázat megnyerése után gőzerővel folytak, folynak a munkák a városközpontban. Jelenleg kissé feldúltak az utcák, terek a parkok, de láthatólag jól haladnak a munkák, remény van arra, hogy tervezett határidőre minden elkészül. A felújítási munkák során több fát ki kellett vágni, elsősorban a Pillich sétány környékén a gyógszertár előtti részen. Ezen nagyon sok lakó felháborodott, nem érti miért volt erre szükség. Csószné Kacz Edit polgármester kérdésünkre elmondta, a városközpont átalakítása tervszerűen folyik. A parkok kialakítása a kertészmérnök tervei szerint készül, igaz, hogy több fát ki kellett vágni, de ezek helyett rövidesen új, gyorsan fejlődő fákat ültetnek. A régi egy része már elkorhadt, balesetveszélyes volt, több fa pedig nem illett a kialakítandó rendezett városképbe, valamint a villamosvezetékek közelsége miatt is szükséges lett a felfelé növekvő fák lecserelése. A polgármester a lakosság megértését, türelmét kéri, abban bízunk, hogy a megszüpült városközpont elfelejteti majd az áldozatokat, nehézségeket, amelyeket az átalakítás során elviseltek.

Va Lá

2013-ban is vár a Baba Mama Klub

Kissé rendhagyó foglalkozásokkal kezdődik az újév a klubban, melyeket a Temi Fried Művelődési Ház emeletén tartanak. A programok a Magyar Vöröskereszt Tamási Szervezet TÁMOP programsorozatának részeként kerül megrendezésre. Az első előadást már megtartották, melynek témája: „Első hangoktól az egész mondatokig – beszédfejlesztés alakulása” volt. Ugyanekkor mondókákat, versikéket, ringatókat is tanultak. A következő foglalkozást február 4-én (hétfő) 10 órakor tartják. A védőnők előadása „A mozgás szerepe a gyermekek fejlődésében” köré épül, ezután játékos baba-mama tornát tartanak. A hasonló jellegű foglalkozások minden hónap első hétfőjén, 10 órakor kezdődnek, egészen a júniusi 3-ai zárásig.

Va Lá

Pontosítás a szalagtűző támogatóiról

Sajnálatos módon néhány támogató neve kimaradt az előző köszönetnyilvánító listánkból. Ezúton szeretnénk elnézést kérni tőlük, és ismételten megköszönni minden kedves támogatóknak a szalagtűzőhöz való hozzájárulását:

Balogh Beáta, Bencze János, Bongi Kft., Budai Beatrix, Cseh Józsefné, Enesei Józsefné, Erlich Dániel, Farkas József, Farkasné Takács Henrietta, Fekete Imréné, Fresli Mihályné, Fried-kastély, Fung Istvánné, Glück Katalin, Horváthné Kovács Erika, Kanyar presszó, Kelemen Katalin, Kínai Áruház, Kling Hermina, Korall üzlet, Kossa Istvánné, könyvtár, Kutasi Márta, Májér József, Májér Józsefné, Májerné Palkó Terézia, Mészáros Etelka, Nagyné Szabó Andrea, Néth Anikó, Optika Szaküzlet, Rábl Gyuláné Éva, Reisz Tamás, SIM TV, Simotrade, Simovill, Szabó Iлона, Szabóné Dobos Csilla, Szántó László, Techno-vill, Tokné Szegedi Éva, Tóth István és családja, Tulipán Étterem, Vami Petra, Varga István.

Boldog új évet kívánok a 12. g osztály nevében!

Borbás Bettina Réka



Elbúcsúztak a polgármesteri hivataltól, a Tamási Járási Hivatal állományába kerültek, kormánytisztviselők lettek. Zámbo Tibornét, az okmányiroda vezetőjét az Enyingi Járási Hivatal vezetőjévé nevezték ki. Gratulálunk!

Va Lá

Simontornya település kommunális és szelektív hulladékszállításának 2013. évi szállítási rendje

Kommunális hulladékszállítás napja: minden héten csütörtökön.

Házhoz menő petpalack és papírhulladék gyűjtése

Március 7., április 4., május 9., június 6., július 4., július 18., augusztus 8., augusztus 22., szeptember 5., október 10., november 7., december 19.

Házhoz menő zöldhulladék gyűjtése

Március 21., április 18., május 23., június 20., szeptember 19., október 24., november 21., december 5.

Így ünnepeltük a karácsonyt Simontornyán 2012-ben

Különböző időpontban, több helyszínen emlékeztek meg a szeretet ünnepéről.

Az **Őszikék öregotthonban** három korosztály is műsorral és ajándékokkal kedveskedett a szépkorúaknak. December 18-án délelőtt a legfiatalabbak, az óvodások mutatták be karácsonyi műsorukat, majd az általános iskola 3.b osztályos tanulói hangolták az



időseket a karácsony eljövetelére. Délután 3 órakor a BSVZ és az Áfész nyugdíjasai, valamint az aranyminősítésű citerazenekar és a Lelkes-cserfes gitárszervezet látogatott az intézménybe. A nyugdíjasklubok ajándékkal, míg a többiek zenés műsorral érkeztek.

Hangosító berendezéssel gazdagodtak az öregotthon lakói



*Az ajándékozó,
Farkas Ferencné
felavatta
az új berendezést*

Ismét nagy értékű karácsonyi ajándékkal kedveskedett a 84 éves Farkas Ferencné az Őszikék Szociális Otthon lakóinak. A korábbi években minden idős bentlakó szeretetsomagot kapott. Ezúttal egy közösségi célokat szolgáló erősítő-hangosító berendezést vásárolt. Az erősítő a két

hangfállal és a két vezeték nélküli mikrofonnal együtt több mint nyolcvanezer forintba került. Az ajándékozó, aki nagy versmondó, próbálta ki elsőnek a készüléket. Az időotthon karácsonyi ünnepségén nagy sikerrel szavalta el a „Szeressétek az öregeket” című, karácsonykor különösen aktuális verset.

Alsó tagozatos tanulók

December 21-én a Petőfi utcai iskola tornatermében ünnepelték a karácsonyt. Itt az ünnepi műsort egy szép, több saját ötlettel ki-



egészített mesejátékot mutattak be a 3.b osztályos tanulók. Az ünnepségen megjelent Csószné Kacz Edit polgármester, aki a köszöntő szavak mellé egy vödör szaloncukrot ajándékozott a gyerekeknek.

Második otthonukban ünnepeltek az óvodások



A legkisebbeknek az óvónők adtak elő egy tanulságos mesejeletet, melybe szereplőként többször bevonták a gyerekeket is. Az óvodások az önkormányzat ajándéksomagja mellé több támogatótól is kaptak ajándékot, melyet saját készítésű karácsonyi ajándéktárgyakkal viszonztak.

Karácsony a sportcsarnokban



A felső tagozatos tanulók és a gimnazisták közös ünnepségen köszöntötték a szeretet ünnepének közeledtét. A sarokban hatalmas feldíszített karácsonyfa állt, mely alatt minden tanuló ajándéksomagja lapult. Jól használták ki a sportcsarnok adottságait, az iskolai táncszervezet Szálkáné Márti vezetésével szórakoztatták iskolatársaikat. Igen jó ötlet volt a közös éneklés, mely során zengett a csarnok. A tanulók azért is vidámak voltak, mert elkezdődött a téli szünet, melyet már nagyon vártak.

Mindenki karácsonya felnőtteknek

A művelődési házban folyó munkák miatt a városi közös ünnepséget ezúttal a Petőfi utcai iskola tornatermében tartották. Itt családiasabb volt a hangulat, az érkezőket forralt borral, teával és süteménnyel, gyümölcscsel fogadták. Csószné Kacz Edit polgármester ünnepi köszöntője után a 3.b osztályosok Varga Szilvia tanítónő vezetésével ünnepi műsort mutattak be, melyet gyakran kísért vastaps, erre igencsak rászolgáltak, látható jókedvvel szerepeltek, élvezték az előadást. Sajnos, valami oknál fogva kevés nyugdíjas volt jelen, pedig igen sajnálhatják, hogy nem látták a színvonalas



mesejátékot. A Lelkes-cserfes gitárszék karácsonyi dalokat játszott, majd a közönséget is bevonták az éneklésbe, új dalt tanultak, jó volt a hangulat, köszönhető ez elsősorban Máté Imréné Klárinak, aki mindig tud meglepetést okozni.

Va Lá

A nyugdíjas rendőr ismét csillogtatta irodalmi képességeit



Boros János Tamás, aki önmagát rendkívüli szómunkásnak tekinti, újabb szép sikert ért el egy meseíró pályázaton, immár ötödször nyert hasonló versenyt. A Mikulás könyve című kiadvány 54 meséjéből négyet ő írt, minden műve bekerült a díszes antológiába. A könyvet stílszerűen Mikulásfalván, Nagykarácsonyban mutatták be a 17. Országos Mikulás Fesztivál keretében. Boros János Tamás azzal ajánlja a kiadványt, hogy a „hosszú téli estéken olvasanak együtt a gyerekekkel, szórakozzanak és gyönyörködjenek a mesék csodálatos világába.” A szerző a pannonhalmi gimnáziumban érettségizett, római katolikus neveltetésű, és bár jó néhány vallási témájú verset is írt, illetve grafikát készített, nem gyakorló hívő. Humanista, nem politizál, szeretne úgy élni, hogy ne bántsa embertársait. Az igen termékeny sokoldalú irodalmár, grafikus eddig megjelent 15 önálló könyvében és 20 antológiában, a novellák, mesék, versek, humoros történetek mind ezt a gondolkodásmódját bizonyítják, feltárnak érdekességeket, továbbgondolkodásra készítenek, vagy csak egyszerűen szórakoztatnak.

Va Lá



Adventi kiállítást és vásárt rendezett a Pillich Ferenc Szakképző Iskola. A kedvezőtlen időjárás ellenére is sokan látogatták meg az első alkalommal megrendezett vásárt.



Kék hírek

Az elmúlt testületi ülés (2012. november 26.) óta két esetben került sor nyomozás elrendelésére Simontornya város területén elkövetett bűncselekmények miatt.

Egy Simontornya, Illyés Gyula utcai lakos feljelentést tett ismeretlen tettes ellen, aki 2012. december 10-én 16.30 óra és 17.20 óra közötti időben családi házuk szuterén ajtaját és a lakószint ajtaját befejezte és a házból ékszereket, számítógépet tulajdonított el összesen kb. 700.000 Ft értékben.

Közveszély okozás előkészületének gyanúja miatt eljárás indult egy simontornyai lakos ellen, aki 2012. december 9-én, 10.40 óra körüli időben, feltehetően öngyilkossági szándékkal lakásában 3 db pb-gázpalackot nyitott meg, majd valószínű a bevett gyógyszerek és a kiáramló gáz hatására a lakásában rosszul lett. A lakossági bejelentést követő gyors rendőri intézkedésnek és egészségügyi ellátásnak köszönhetően robbanás nem történt, a személyt pedig kórházba szállították.

Végül magam és a rendőrség dolgozói nevében szeretnék mindenkinek eredményekben gazdag boldog újévet kívánni!

Ritter Rudolf r. alezr., őrs pk. h.

Szálkám



Lefejezte valaki a művelődési ház mellett álló Nepomuki Szent János szobrot, ami felháborított minden jóéremű városlakót. A mostani szoborcsonkítás sajnos nem az első eset, 10 évvel ezelőtt ugyancsak „lába kélt” Szent János fejének. Akkor egy helyi üzlet tulajdonosa, Enesei Józsefné állíttatta helyre a szobrot, saját költségén. Most valószínűleg az önkormányzatot terheli a műkőből készült szobor helyreállítása. Sajnos, a vandalizmus nem ismer határokat, nem tiszteli még a vallási, történelmi emlékeket sem, korábban megrongálták a betlehemi kompozíciót is. Ilyen tettek ismeretében, nem igazán öröm ma simontornyai-nak lenni.

Va Lá

Nagy a felháborodás, megrongálták a karácsonyi jelképeket

A polgármesteri hivatal előtt az óvodás szülők nem kis munkával felállították a betlehemi jelenetet ábrázoló kompozíciót. Nem sokáig örülhettünk azonban a karácsonyra hangolódó alkotásnak, illetéktelenek bementek a kunyhóba, az egyik királynak elvitték a piros palástját, a király homlokára csillagot tűztek, befirkálták az arcokat, megcsonkították a báránycsopót. Nyomdafestéket, nem tűr, amit most gondol Simontornya jóéremű lakossága – mondta Csószné Kacz Edit polgármester. Azt kéri, ha már nincs szüksége a piros palástra, kijátszotta vele magát az illető, tegye vissza. A palást az óvoda tulajdona, fontos kellék, a visszajuttatással legalább valamit enyhíteni tud az elkövető a lelkiismeretén, de a város karácsonyi hangulatát már nagyon elrontotta.

Va Lá

Lapzártakor érkezett a rossz hír

A vandálok soha nem pihennek

Ismét vandálok garázdálkodtak a kisvárosban. Korábban a betlehemi jászolt és a Nepomuki Szent János szobrát rongálták meg, most a Sió-híd világítását kezdték el leszerelni. Bárdos László címzetes főjegyző mélységesen elítéli a tettes vagy tettesek cselekedetét. Mérgét még fokozza az, hogy a világítás helyreállításához darus emelőkocsi szükséges, melynek költsége 100 ezer forintba kerülhet a városnak.



Va Lá

Két keréken - Közlekedj okosan! - Érj haza!

A múlt év utolsó hónapjában Gölöncsér Lászlóné vezetésével rendezték meg az 5-6. osztályosok számára a közlekedési ismertekről szóló csapatversenyt. Az előző évi közlekedelt és szerencsét hozó játékos feladatai mellett komoly megmérettetést jelentett a kerékpározás történetéről szóló összeállítás, a kerékpár kötelező felszereléseit rejtő betűfejek. Pontokat eredményezett a közlekedési táblák ismerete, valamint a kerékpáros eszperente. Ki hitte volna: hogy rendeznek a világon hátrafelé kerékpározási versenyt, hogy 100 éves versenyző is lehet világbajnok kerékpározásban, hogy a BMX kerékpárral (drót számár) hőlégballonból való kiugrásban hazánk egyedülálló az extrém sportok között. A versenyben a 6.a osztály csapata (Györe Fanni, Máté Balázs és Molnár Gergő) szoros küzdelemben nyert, de minden résztvevő hasznos ismeretekkel gazdagodott.

Va Lá

Házasságkötések 2012 decemberében

**András Terézia Erzsébet-
Plenter Béla Imre**



Születések 2012 decemberében

**Bogdán Nikolasz, Kelemen
Balázs, Kojnok Róbert Flórián**



Mozgalmass évet zártak...

December 19-én tartották a BSZV nyugdíjasai az évadzáró rendezvényüket a Tó étteremben. Meghívott vendégek között jelen voltak a szponzorok, akik évek óta támogatják a klubot. Így az ünnepi asztalnál 60 személy foglalt helyet. Az ünnepség megnyitójaként felhangzott a sokak által kedvelt „Simontornya indulója”, melyet a tavaly elhunyt Perger Imre, a BSZV nyugdíjasklub társelnöke állított össze.



Elsőként Kockásné Mária köszöntötte a meghívott vendégeket, külön köszönetét fejezte ki az egész éves munkájukért a tagoknak és a szponzoroknak. Ismertette az elmúlt év programjait, ami hűen tükrözi a szlogen-jüket: „ott vagyunk minden kilométerkőnél”. Ezt követően Csőszné Kacz Edit polgármester meleg szavakkal köszöntötte a jelenlevőket,

megköszönte a klub munkáját és mindenkinek békés, boldog ünnepeket kívánt. König Nándorné Krisztina nagyon szép gondolatait felolvasta Géringerné Marika. A rövid, karácsonyt idéző kis műsor elején a klub idősebb tagjai és Farkas Margit néni meggyűjtötték az adventi gyertyákat, majd énekkel, versekkel köszöntötték a közelgő karácsonyt. Egy kis időre újra gyerekek érezhették magukat a klub tagjai, ugyanis ajándékosztás következett, egymást ajándékozták meg. Külön ajándékkal kedveskedtek a támogatóknak is. Majd Csóka Anita vezető óvónő adta át az óvodások által készített ajándékokat.



Ezután következett az ünnepi vacsora. Halászlé, amit Kiss Ferenc támogatónk ajándékozott és készített el. Vacsora után pezsgővel koccintottak és együtt elénekelték a „Szeressük egymást gyerekek” című dalt. Majd az ünnepi asztalra került dr. Mihócs Zsolt és képviselőtársai ajándéka egy fenyő alakú torta, ami a doktor úr szavaival élve „immár hagyománnyá vált”. Köszönet érte.



A megfáradt nyugdíjas lábak a remek zenére késő estig ropták a táncot. Nagyon jól érezte magát mindenki. Úgy köszöntek el egymástól „Jövőre veletek ugyan itt!”

Va Lá

Kiállításon mutatták meg alkotásaikat

A Fried Művelődési Ház és a Lajtha László Alapfokú Művészetoktatási Tagintézmény simontornyai képzőművész tanszakos grafika és kézműves tanulóinak első féléves munkáiból kiállítás volt látható a művelődési ház bemutatótermében. Rill Mária, az intézmény igazgatóhelyettese megnyitóbeszédében kiemelte, milyen fontos megállni egy pillanatra és megcsodálni a gyerekek alkotásait, melyből tükröződik a fejlődésük, a tehetségük, ügyességük, valamint tanáraik, Boros Eszter és Gyurkóné Tóth Irén segítő tevékenysége. A kiállítás a karácsonyra hangolódást is jól szolgálta. A kis műsor keretében énekkel és verssel tette színesebbé, színvonalasabbá a megnyitót Bogdán Anasztázia, Nyerges Karolina Leila, Váczi Enikő Virág, Lepsényi Klaudia Györgyi és Zsolnai Diána.



Va Lá

Jubilált az SOS Kéz a Kézben klub

A tavalyi karácsonyi ünnepség alkalmával ünnepelte megalakulásának 20. évfordulóját a hátrányos helyzetű, értelmileg sérült fiatalokat tömörítő klub. Találón jegyezte meg az egyik apuka, őket így kell elfogadni, s különösen nagyon szeretni. Nagy Istvánné, a klub jelenlegi elnöke köszöntötte elsőként a vendégeket, szülőket és a fiatalokat. Vázolta az elmúlt 20 év fontosabb eseményeit, melynek során nagyon sok szép élményben volt része a kis közösségnek. Eljutottak Budapestre, Esztergomba, Pécsre, Kaposvárra, Szegedre, Bajára, jártak Ópusztaszeren, Szigetváron, Siklóson, Sopronban, Várpalotán, Fertődön. Körbeutazták a Velencei-tavat és a Balatont, fürödtek Szigetváron, Harkányban és



A karácsonyi ünnepségen ezúttal is versekkel, jelenetekkel hangolták a résztvevőket a szeretet ünnepének közeledtére. Anyagi támogatást kaptak a polgármesteri hivatal szociális bizottságától, Zsolnai István úrtól, Lacza Attilától, a művelődési ház igazgatójától, Császár Zoltán magánvállalkozótól, Simoni Gábor úrtól,



Tamásiban. Ezeken az utakon hazánk történelmi és vallási emlékhelyeit, múzeumokat, képtárakat kerestek fel. Mindig szívesen idézik fel az elmúlt évek eseményeit, a hosszú évek alatt a kis csoportban családi légkör alakult ki. Örülnek egymás sikereinek és aggódnak, ha betegség üti fel fejét, nagyon remélik, hogy még sok-sok évet tölthetnek együtt.

2012 is gazdag programokkal telt el. A szokásoknak megfelelően megünnepelték egymás születés- és névnapját, valamint a húsvétot, az anyák napját, a gyereknapot. Talán a legnagyobb boldogságot akkor érezték, amikor két alkalommal is a Csepregi Éva énekművésszel fémjelzett Fényszóró alapítvány vendégei voltak. A budapesti kirándulások, az ott látott műsorok, a főváros nevezetes látnivalóinak megtekintése bizonyára örök élmény marad számukra. Ebben az évben egy régi vágyuk is teljesült, eljutottak a pannonhalmi apátságba, ahol megcsodálták a díszes épületeket, a templomot, a könyvtárat. Az év folyamán megismerkedtek Győr és Székesfehérvár elsősorban vallási témájú nevezetes épületeivel, s a tamási strandon is lubickoltak.

Gárdonyi Róbert úrtól, Dancz Tiboréktól, Fung Istvánnétól, Balogné Évike és Haág Marika nénitől, Molnár Gyulánétól, Óri Istvánnétól, Szabó Lászlónétól és Bereczki Imrééktől. Ajándécsomagot adtak át a klubtagoknak a polgármesteri hivatal nevében Csószné Kacz Edit polgármester, a Vöröskereszt, a reformárus gyülekezet, a támogató szolgálat, Néth Tibor, a könyvtár dolgozó, Kapinya Sándorné, Péter Jánosné, Kiss Margit, Ficzura Ferencné, Gárdonyi Attila, a nemrég alakult Fényerő alapítvány. Dr. Mihócs Zsolt és családjától fürdőbelépőt kaptak a Fried Kastélyszálló wellness részlegébe.

Va Lá

Bronzérmet szereztek a fiú kézilabdások

A VI. korcsoportos diákolimpia országos elődöntőjén jól szerepeltek Széplaki Zoltán edző tanítványai, ahol egy vereséggel és egy győzelemmel a harmadik helyen végeztek. A sorsolás szeszélye folytán az első mérkőzésen a legerősebb csapattal kellett megmérkőzni. A csurgóiak csapatában 3 junior és 4 ifjúsági magyar válogatott játékos is pályára lépett, ezért a vereség elfogadható.

Eredmények:

Csurgó-Simontornya 30-12 (13- 2)

A Simontornya góllövői: Csendes 5, Nagy T. 3, Kiss-Szabó-Farkas-Kecskés 1-1.

Az első helyen a Csurgó végzett, ők jutottak az országos döntőbe. A harmadik helyért a Szentgotthárdtól 6 gólos vereséget szenvedő Dunaújvárossal mérköztek Molnár Balázsék, és izgalmas küzdelemben 25-18 (12-10)-re győztek.

Góllövők: Nagy T. 6, Csendes-Kiss-Farkas 4-4, Molnár Bence- Szabó B. 2-2, Kecskés-Váczi-Molnár Balázs 1-1.

A bronzérmes csapat tagjai: Molnár Balázs, Kiss György, Szabó Bence, Csendes Flórián, Nagy Tamás, Molnár Bence, Farkas Roland, Kecskés Péter, Váczi Ádám, Nagy Dániel, Géringer Zoltán, Bor Dávid.

Va Lá

SAJTÓKÖZLEMÉNY

A TECHNO-VILL KFT. TÖBB MINT 95 MILLIÓ FORINT UNIÓS TÁMOGATÁST NYERT „A VILÁGÍTÁS-TECHNIKAI GYÁRTÁSKAPACITÁS NÖVELÉSE A TECHNO-VILL KFT.-NÉL” MEGNEVEZÉSŰ PROJEKTRÉ AZ ÚJ SZÉCHENYI TERV KERETÉN BELÜL.

A 164 millió forint összköltségvetésű beruhásból lámpatest gyártó üzemet alakítanak ki felújítással, bővítéssel és nem mellékesen új munkahelyeket teremtenek.

A Simontornya város telephelyű 1991 évben alakult TECHNO-VILL KFT. világítástechnikai termékek gyártásával és forgalmazásával foglalkozik. A termékek és a technológia fejlődésével szükségessé vált új műhelyek és raktárak kialakítása. Most uniós támogatással lehetőségük nyílt egy meglévő épület felújítására, átalakítására, így ennek köszönhetően új szerelő- és lakatosüzemet, valamint raktárakat, irodákat, szociális helyiségeket tudnak bevonnai a termelésbe.

A beruhás építészeti kivitelezése megkezdődött.

Újra szigetelik a régi tetőt, hőszigetelik a falakat, nyílászárókat cserélnék és korszerű fűtést alakítanak ki az épületben. A teljes villamos hálózat is megújul az üzemszerek és kiszolgáló helyiségek igényei szerint.

A beruhás részét képezi új, korszerű digitális vezérlésű lemezmegmunkáló gépek beszerzése. Ez a tervezett új termékek gyártásához elengedhetetlen.

Az energiafelhasználás csökkentése érdekében megújuló energiaforrást is alkalmaznak, a tetőre 18 kW teljesítményű napelemez rendszer kerül.

A beruhással 9 munkahelyet tudnak megtartani és további 7 újat létrehozni.

A fejlesztésről információkat a www.techno-vill.hu oldalon olvashatnak.

Kapcsolat:

Név: Kossa István

Tel.: 74/486-459

Email: tech-vill@t-online.hu

TECHNO-VILL Kft.

Cím: Simontornya, Kossuth tér 10.

Telefon és fax: +36 (74) 486 459

E-mail: tech-vill@t-online.hu

Honlap: www.techno-vill.hu

**Fizessen elő
a Simontornyai Hírekre
a polgármesteri hivatalban!
200 Ft/újság
Egész éves előfizetés:
2400 Ft.**

Művészetkedvelőknek – röviden!

Selyemút: a titokzatos Kelet tanúja

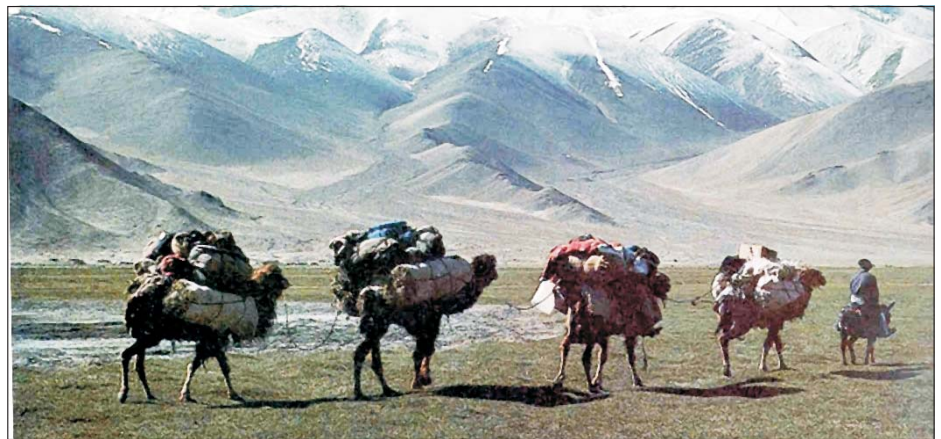
I. rész – Bevezetés



A Selyemút – a Kínát és a Földközi-tengeri Velencét összekötő ősi kereskedelmi útvonalhálózat neve.

Rögtön feltehetjük a kérdést, mi köze van a művészethez egy kereskedelmi útvonalnak? A válasz magától értetődik, de csak akkor, ha figyelmesen szemléljük világunkat. A Selyemút keletkezése az ókori biro-

kesíteni a nyugati világban! De nem is a pénz játszotta a fő szerepet, hanem a csere. Olyan árukra cserélték a selyemből készült kelméket, szőnyeget, párnákat, amelyek Kínában keresettek voltak: gyapjú, szőlő, kámfor, rózsavíz, kókuszdió, szegfűszeg, szerecsendió, ébenfa, gyékény és így tovább lehetne sorolni. Természetesen az út-



dalmak születésével kapcsolódik össze. Gyakorlatilag Kína középső területeit kötötte össze a Földközi-tenger térségével. Néhol több ágra szakad, majd újra egyesül, aszerint, hogy milyenek a terepviszonyok. Azoknak, akik vállalkoztak az utazásra, igencsak mostoha körülményekkel kellett megküzdeniük. Hol 5000 méternél magasabb hegycsúcsok közötti hágókon kellett átverekedniük magukat, dacolva az oxigénhiánnyal, a hideggel, a zord időjárással. Hol a sivatag forróságát voltak kénytelenek elviselni, a víz megbecsülendő kincsnek számított. Nem is beszélve arról, hogy csak saját magukra támaszkodhattak a tájékozódást illetően: eltévedni egyetlen volt a halállal.

Hogy miért érte meg mégis ez a rengeteg megpróbáltatás? A mesés Kelet luxuscikkét, a selymet busás haszonnal tudták érté-

kesíteni a nyugati világban! De nem is a pénz játszotta a fő szerepet, hanem a csere. Olyan árukra cserélték a selyemből készült kelméket, szőnyeget, párnákat, amelyek Kínában keresettek voltak: gyapjú, szőlő, kámfor, rózsavíz, kókuszdió, szegfűszeg, szerecsendió, ébenfa, gyékény és így tovább lehetne sorolni. Természetesen az út-

ba eső megállókon szintén folyt a kereskedelem a helyi árusokkal. A Selyemút azonban a tengerhajózás fokozatos elterjedésével egyre inkább elvesztette a jelentőségét. És hogy a kereskedelem milyen nagymértékben hordozója a kultúrának, arra példa lehet a mi életünkben jól ismert Coca Cola. Ez az üdítőital volt az első olyan termék (az egész világon egyforma összetétellel), mely áthatolt még a kelet-európai vasfüggönyön is (széles tömegek számára elérhetően). És íme, ma már az amerikai kultúra számos eleme szövi át hétköznapijainkat. Akár akarjuk, akár nem.

Nos a Selyemútnak néhány kiemelkedő álmomásával fogunk foglalkozni a következőkben.

Könyvajánlónk így szól: D. Metcalfe: A selyemút hírmondói.

Gyurkó Gábor

A Simontornyai KK őrzi a díszes kupát

A 24 órás „Sportörület” keretében rendezték a sportcsarnokban a III. utánpótlás fiú kézilabda tornát. A körmérkőzéses viadalon ezúttal a házigazda Simontornyai KK 12-13 éves játékosokból álló csapata diadalmaskodott. Balassa Zoltán testnevelő-edző csapata veretlenül tartotta otthon a kupát, és az ő játékosai nyakába

kerültek az aranyérmek. Második helyen az előző torna győztese, a Sárbogárd végzett. Horváthné Szabó Judit testnevelő-edző csapata egyik meghatározó játékosát, Hári Leventét nélkülözte, ugyanakkor a simontornyaiaknál pályára lépett az előző kupán sérülés miatt nem szereplő Zsiga József is, ez döntött a találkozón. A mérkőzéseket Lesták István és Schalli Ádám, egykori NB I-es játékezők a csapatok meglegedésére jól irányították.

Eredmények:

Simontornya-Mezőszilas 37-21

Góllövők: Török 10, Torma 8, Bogdán 6, Zsiga 6, Nyirati-Molnár-Bácskai 2-2, Árdellán 1.

Sárbogárd-Mezőszilas 33-19

Simontornya-Sárbogárd 29-24

Góllövők: Torma 8, Török 5, Bogdán-Zsiga-Árdellán 4-4, Szemes-Zsiga 2-2.

A kupagyőztes csapat tagjai: Strumberger Márk, Torma Máté, Török László, Bogdán László, Zsiga József, Árdellán Kristóf, Szemes Gergő, Molnár Marcell, Nyirati Patrik, Bácskai Kristóf, Ammann Mathias, Pere Attila, Rohn Márk.



Va Lá

Hetedszer rendezték meg a 24 órás sportörületet

A rendezvény célja változatlanul a tömegsport népszerűsítése a kézilabda, a kosárlabda és a labdarúgás segítségével. Ezúttal 4 órával hosszabb ideig tartott a sportörület, így 28 órán keresztül pattogott a labda, hullottak a gólok és a pontok a sportcsarnokban. A program egy utánpótlás fiú kézilabda kupával bővült, melyet a két vidéki csapat előtt a Simontornya nyert meg. A sportörület alkalmával a jelentkezők népes seregét két csapatra sorsolták, és a különböző színű mezbe öltöztek a sportágakat 15 per-



cenken változtatva mérkőztek meg egymással. A 24 óra végére kialakult a végeredmény, mely ezúttal sem volt fontos, inkább a játék, a mozgás, a sport. Mindkét csapat több női versenyzőt is felvonultatott, különösen a kézilabdás lányok játéka láttán vetődhetett fel az a gondolat, hogy ők miért nem szerepelnek a megyei bajnokságban? Az eseményt színesítette még a magyar rendőr férfi kézilabda válogatott szereplése.

Kétszer jobbak voltak a rendőrök

A „Sportörület” keretében megmérkőzött egymással a magyar rendőr kézilabda-válogatott és a Simontornyai KK. A zömében NB I/B-ben játszó játékosok alkotta rendőrválogatott magabiztosan, 14-8-as félidő után 30-15 arányban legyőzte a vendéglátókat. A barátságos mérkőzésen a simontornyai csapat mind a 21 igazolt játékosa pályára lépett.

Góllövők: Kerekes, Molnár, Honyecz 5-5, Gelencsér 4, Endrédi 3, Sánta, Jártas 2-2, Varga K., Varga Z., Kosztend 1-1, illetve Csendes 4, Széplaki, Kiss, Nagy T. 2-2, Pásztor, Lampert, Kapoli, Vonya, Vincellér I. 1-1. Új színfolt volt az NB II-es bajnokságba igyekvő paksi férfi kézilabdások játéka, akik a Simontornyai KK-val mérkőzéseket vívtak, az eredményről hivatalos jegykönyv nem készült, de látható volt a hazai fölény. A szombaton 14 óráig tartó sporteseményt egy utánpótlás labdarúgókupa zárta.

Va Lá